

El capvespre ja declina

Johann Wolfgang Goethe
p>El capvespre ja declina,
el proper s'ha fet llunyà,
i l'estrella vespertina
ja s'afanya a fulgurar.
Tot s'esborra en la incertesa,
la boirina puja amunt;
negrors fondes amb cruesa
refleixen el llac profund.

A llevant la claror ingènua
de la lluna sento, ardent;
els cabells del salze tènue
fan amb l'ona un joc plaent.
Per tanta ombra tremolosa
ve la màgica llum,
i pels ulls la nit fresca
em du al cor la serenor.

GOETHE, J. W. *Poesies*. Traducció de Miquel Desclot. Barcelona, Proa, 2000.
Traduït per Miquel Desclot